

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Μαΐου 1999

περί καθορισμού των λεπτομερών διατάξεων για την ενσωμάτωση της γραμματείας Σένγκεν στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου

(1999/307/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο για την ενσωμάτωση του κεκτημένου του Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας ότι:

- (1) δυνάμει του ανωτέρω πρωτοκόλλου, οι συμφωνίες και κανόνες που περιέχουν το κεκτημένο Σένγκεν ενσωματώνονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- (2) δυνάμει του άρθρου 7 του εν λόγω πρωτοκόλλου, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, εκδίδει τις λεπτομερείς διατάξεις για την ενσωμάτωση της γραμματείας Σένγκεν στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου·
- (3) αυτή η ενσωμάτωση σκοπό έχει να εξασφαλίσει ότι, κατά την ενσωμάτωση του κεκτημένου Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η εφαρμογή και η ανάπτυξη των διατάξεων των σχετικών με το εν λόγω κεκτημένο θα συνεχίσουν να εξελίσσονται υπό συνθήκες οι οποίες εξασφαλίζουν μια εύρυθμη λειτουργία·
- (4) οι λεπτομερείς διατάξεις της ενσωμάτωσης αυτής πρέπει να επιτρέπουν, αφενός, τον περιορισμό των προσλήψεων στις υπηρεσιακές ανάγκες οι οποίες θα προκύψουν από τα νέα καθήκοντα της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου και, αφετέρου, τη διαπίστωση των προσόντων της απόδοσης και της ακεραιότητας των προσληφθησομένων·
- (5) ο γενικός προϋπολογισμός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων του οικονομικού έτους 1999 έχει προβλέψει τις αναγκαίες μόνιμες θέσεις, οι οποίες κατανέμονται κατά κατηγορία και βαθμό, εντός της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου·

- (6) το ούτως καθοριζόμενο προσωπικό είναι αναγκαίο και επαρκές ώστε να μπορέσει η γενική γραμματεία του Συμβουλίου να ανταποκριθεί αποτελεσματικά στις ανάγκες που θα προκύψουν από την ενσωμάτωση του κεκτημένου Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- (7) θα πρέπει, κατά παρέκκλιση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο οποίος εφεξής αποκαλείται «υπηρεσιακός κανονισμός», να θεσπισθούν οι αναγκαίες διατάξεις ώστε η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή (ΑΔΑ) να διορίσει τα συγκεκριμένα πρόσωπα στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου, ως δόκιμους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων· οι διορισμοί αυτοί παράγουν αποτέλεσμα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης του Άμστερνταμ·
- (8) ο διορισμός αυτός θα πρέπει να εξαρτηθεί από την προϋπόθεση ότι έκαστος ενδιαφερόμενος πληροί ορισμένους όρους· θα πρέπει επίσης να εξαρτηθεί από την προσκόμιση δικαιολογητικών με τα οποία αποδεικνύεται ότι, κατά την ημερομηνία της υπογραφής της συνθήκης του Άμστερνταμ (2 Οκτωβρίου 1997), ήτοι κατά την ημερομηνία κατά την οποία ελήφθη η επί της αρχής απόφαση για την ενσωμάτωση, ο ενδιαφερόμενος υπηρετούσε στη γραμματεία Σένγκεν, υπό κάποια ιδιότητα· ότι, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης του Άμστερνταμ (1η Μαΐου 1999) υπηρετούσε ακόμα εκεί και ασκούσε όπως εκεί καθήκοντα συνδεδεμένα με την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, καθήκοντα επικουρίας της προεδρίας και των αντιπροσωπειών, διαχείρισης οικονομικών και δημοσιονομικών θεμάτων, μετάφρασης ή/και διερμηνείας, τεκμηρίωσης ή γραμματείας, εξαιρέσει των καθηκόντων τεχνικής ή διοικητικής υποστήριξης, για τα οποία δεν υφίσταται υπηρεσιακή ανάγκη συμπληρωματικών προσλήψεων στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου·

- (9) Θα πρέπει επίσης να εξασφαλισθεί ότι, προτού διορισθούν δόκιμοι υπάλληλοι, οι ενδιαφερόμενοι θα προσκομίσουν κάθε έγγραφο ή δικαιολογητικό, δίπλωμα, τίτλο ή πιστοποιητικό, με το οποίο θα αποδεικνύεται ότι διαθέτουν το απαιτούμενο επίπεδο προσόντων ή εμπειρίας για την άσκηση των καθηκόντων που αντιστοιχούν στην κατηγορία ή τον κλάδο στον οποίο πρέπει να ενσωματωθούν·
- (10) Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί ότι, οι προσληφθέντες υποχρεούνται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 34 του υπηρεσιακού κανονισμού, να διέλθουν περίοδο δοκιμασίας προκειμένου να εξακριβωθούν οι ικανότητές τους να εκπληρώνουν ικανοποιητικά τα καθήκοντά τους και ότι, οι αποφάσεις που θα λάβει σχετικά η ΑΔΑ κατά το τέλος της περιόδου δοκιμασίας, θα ληφθούν μετά από τη γνώμη επιτροπής ad hoc την οποία διορίζει η ίδια και στην οποία δύναται να εκπροσωπείται η επιτροπή προσωπικού της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου,
- γ) προσφέρουν τα απαιτούμενα εγγύγια ήθους για την άσκηση των καθηκόντων τους·
- δ) πληρούν τους απαιτούμενους όρους σωματικής ικανότητας για την άσκηση αυτών των καθηκόντων·
- ε) υποβάλλουν αιτιολογικά που αποδεικνύουν:
- i) ότι υπηρετούσαν στη γραμματεία Σένγκεν κατά την ημερομηνία της 2ας Οκτωβρίου 1997 είτε ως μέλη του σώματος των γενικών γραμματέων της Μπενελούξ, που είχαν τεθεί στη διάθεση της γραμματείας Σένγκεν, είτε ως εργαζόμενοι με σύμβαση εργασίας στην οικονομική ένωση Μπενελούξ, είτε ως υπάλληλοι, υπαγόμενοι στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, της γραμματείας της Μπενελούξ, που είχαν τεθεί στη διάθεση της γραμματείας Σένγκεν και ότι ασκούσαν όντως εκεί δραστηριότητα·
 - ii) ότι υπηρετούσαν ακόμα στη γραμματεία Σένγκεν κατά την ημερομηνία της 1ης Μαΐου 1999 και
 - iii) ότι ασκούσαν όντως καθήκοντα στη γραμματεία Σένγκεν κατά τις αναφερόμενες στα σημεία i) και ii) ημερομηνίες, συνδεδεμένα με την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, επικουρίας της προεδρίας και των αντιπροσωπειών, διαχείρισης οικονομικών και δημοσιονομικών θεμάτων, μετάφρασης ή/και διερμηνείας, τεκμηρίωσης ή γραμματείας, εξαιρέσει των καθηκόντων τεχνικής ή διοικητικής υποστήριξης·

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα απόφαση σκοπό έχει να καθορίσει τις λεπτομερείς διατάξεις για την ενσωμάτωση της γραμματείας Σένγκεν στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου.
2. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, η γραμματεία Σένγκεν αποτελείται από τα πρόσωπα που πληρούν τους όρους που προβλέπονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση του καταστατικού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο οποίος εφεξής αποκαλείται «υπηρεσιακός κανονισμός», και υπό την επιφύλαξη της διαπίστωσης ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται από το άρθρο 3 της παρούσας απόφασης, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή (ΑΔΑ), κατά την έννοια του άρθρου 2 του υπηρεσιακού κανονισμού, δύναται να διορίσει στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης, υπό την ιδιότητα των δόκιμων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά την έννοια του υπηρεσιακού κανονισμού και να τους τοποθετήσει σε μία από τις θέσεις που αναφέρονται προς το σκοπό αυτό στον πίνακα θέσεων της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου για το οικονομικό έτος 1999, στην κατηγορία, τον κλάδο, το βαθμό και το κλιμάκιο που καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Η ΑΔΑ δύναται να προβεί στους διορισμούς που προβλέπονται από το άρθρο 2, αφού διαπιστώσει ότι τα εν λόγω πρόσωπα:

- α) είναι υπήκοοι ενός κράτους μέλους·
- β) βρίσκονται σε νόμιμη κατάσταση όσον αφορά τις στρατολογικές τους υποχρεώσεις·

- στ) παρέχουν κάθε έγγραφο ή άλλο δικαιολογητικό, δίπλωμα, τίτλο ή βεβαίωση, που αποδεικνύει ότι διαθέτουν το απαιτούμενο επίπεδο προσόντων ή εμπειρίας για την άσκηση των καθηκόντων που αντιστοιχούν στην κατηγορία ή τον κλάδο στον οποίο πρέπει να ενσωματωθούν.

Άρθρο 4

1. Τα πρόσωπα που διορίζονται με βάση το άρθρο 3 της παρούσας απόφασης, υποχρεούνται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 34 του υπηρεσιακού κανονισμού καθώς και με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου, να διέλθουν περίοδο δοκιμασίας για να εξακριβωθούν οι ικανότητές τους να εκπληρώνουν ικανοποιητικά τα καθήκοντα που τους ανατίθενται, καθώς και η απόδοση και η συμπεριφορά τους στην υπηρεσία.
2. Οι δόκιμοι υπάλληλοι που δεν αποδεικνύουν ότι διαθέτουν επαρκή επαγγελματικά προσόντα για τη μονιμοποίησή τους, θα απολυθούν.
3. Οι αποφάσεις που θα ληφθούν από την ΑΔΑ κατά το πέρας της περιόδου δοκιμασίας, θα ληφθούν μετά από τη γνώμη επιτροπής ad hoc διορισμένης από την ΑΔΑ στην οποία δύναται να εκπροσωπείται η επιτροπή προσωπικού της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου. Η γνώμη της επιτροπής ad hoc δεν θίγει τον ρόλο της επιτροπής εκθέσεων που προβλέπεται από το άρθρο 34 του υπηρεσιακού κανονισμού.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα που υιοθετείται.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 1999.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στον γενικό γραμματέα του Συμβουλίου.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 1η Μαΐου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. FISCHER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας αντιστοιχίας μεταξύ κατηγοριών, κλάδων, βαθμών και κλιμακίων που ισχύουν αντιστοίχως στη γραμματεία Σένγκεν και στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου

Βαθμός στη γραμματεία Σένγκεν	Βαθμός και κλιμάκιο στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου
A 7 — LA 7 ⁽¹⁾	A 7/1 — LA 7/1
A 6 — LA 6 ⁽²⁾	A 7/2 — LA 7/2
A 5 — LA 5 ⁽³⁾	A 7/3 — LA 7/3
A 4 — LA 4	A 5/1 — LA 5/1
A 3 — LA 3 ⁽⁴⁾	A 5/2 — LA 5/2
A 3 — LA 3 ⁽⁵⁾	A 5/3 — LA 5/3
Μέλος του σώματος των γενικών γραμματέων της Μπενελούξ	A 3/1

⁽¹⁾ Ή έργο βοηθού διαχειριστή («assistant manager») που διαθέτει, κατά την ημερομηνία της 2ας Οκτωβρίου 1997, επαγγελματική εμπειρία κάτω των πέντε ετών μετά τη λήψη του πανεπιστημιακού διπλώματος.

⁽²⁾ Το έργο του υπεύθυνου τεκμηρίωσης, που κατατάσσεται στην κατηγορία A βαθμός 6 στη γραμματεία Σένγκεν, αντιστοιχεί στην κατηγορία B βαθμός 5 της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου.

⁽³⁾ Ή έργο βοηθού διαχειριστή («assistant manager») που διαθέτει, κατά την ημερομηνία της 2ας Οκτωβρίου 1997, επαγγελματική εμπειρία άνω των πέντε ετών μετά τη λήψη του πανεπιστημιακού διπλώματος.

⁽⁴⁾ Αρχαιότητα στο βαθμό ή έργο διαχειριστή («manager») κάτω των πέντε ετών κατά την ημερομηνία της 2ας Οκτωβρίου 1997.

⁽⁵⁾ Αρχαιότητα στο βαθμό άνω των πέντε ετών κατά την ημερομηνία της 2ας Οκτωβρίου 1997.

Βαθμός στη γραμματεία Schengen	Βαθμός και κλιμάκιο στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου
B 4	C 5/1
B 3	C 5/1 και αρχαιότητα 12 μηνών
B 2	C 5/2
B 1	C 5/3